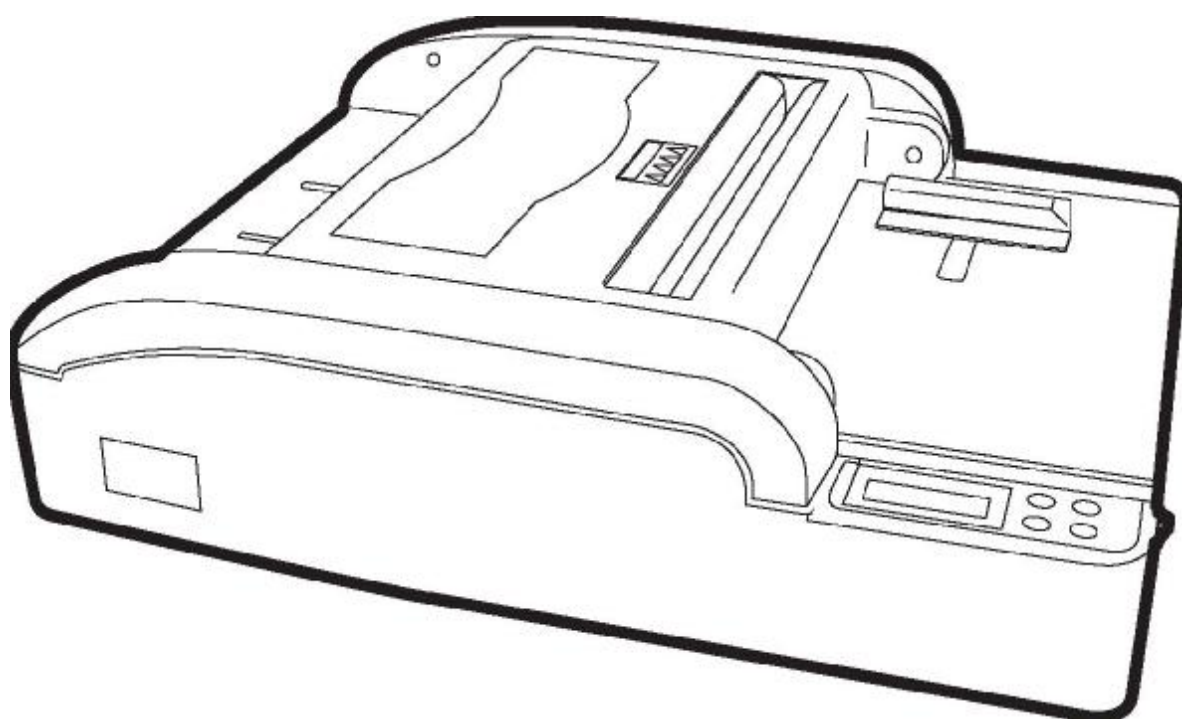


Auto Bookie Pro

Руководство по эксплуатации



Содержание

Введение	C.2
Обеспечение безопасности	C.3
Обеспечение безопасности (Продолжение)	C.4
Меры предосторожности при эксплуатации	C.5
Технические характеристики	C.6
Наименования компонентов	C.7
Принадлежности	C.7
Панель управления	C.8
Установка	C.9
Эксплуатация	C.10-19
Выбор стандартного размера бумаги	C.10
Ввод данных для нестандартного размера бумаги	C.11
Вызов данных из памяти	C.12
Настройка включающего таймера	C.13
Коррекция линии фальцовки или степлирования	C.14-15
Заводские настройки	C.16
Индикация серийного номера	C.17
Изготовление буклета	C.18
Сброс счетчика	C.19
Аварийный останов	C.19
Извлечение застрявшей скобы из степлирующей головки	C.19
Сообщения об ошибках	C.20
Ежедневное обслуживание	C.20

Введение

Благодарим вас за приобретение этой брошюровальной машины. Чтобы правильно использовать машину, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации, особенно раздел по обеспечению безопасности. По прочтении положите это руководство по эксплуатации в удобное место для возможного обращения в дальнейшем.

Обеспечение безопасности

Всегда соблюдайте приведенные ниже предостережения и предупреждения, чтобы исключить травму или повреждение имущества.

■ Два уровня возможной опасности или ущерба обозначаются следующими знаками.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Игнорирование этого знака может привести к серьезной травме или смерти.
	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Игнорирование этого знака может привести к серьезной травме или физическим повреждениям.

■ Следующие графические символы обозначают действия, которые следует либо выполнять, либо избегать.

-  Этот графический символ служит для обозначения действий, которые запрещено производить.
-  означает "Не разбирать".
-  означает "Не прикасаться".
-  Этот графический символ служит для обозначения действий, которые должны быть выполнены.
-  означает "отсоединить штепсель сетевого шнура".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Не ставьте металлические предметы или сосуды с жидкостью на верхнюю часть устройства. Попадание металлического предмета или жидкости внутрь устройства может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не помещайте металлические или легковоспламеняющиеся предметы внутрь этого устройства. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током.



Не прикасайтесь к вращающимся деталям во время работы и не вставляйте в них посторонние предметы. Это может привести к травме.



Не снимайте крышку или заднюю панель. Данное устройство содержит компоненты, находящиеся под высоким напряжением, что может привести к поражению электрическим током.



Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте это устройство. Подобные действия сопряжены с риском возгорания, поражения электрическим током или травмы. Свяжитесь с вашим поставщиком при необходимости ремонта.



Используйте только то напряжение источника питания, которое указано на основной паспортной табличке. Использование другого напряжения может привести к пожару или к поражению электрическим током.



Размещайте это устройство и сетевой шнур вдали от обогревателей и вентиляционных отверстий обогревателей. Чрезмерный нагрев может вызвать расплавление крышки или оболочки сетевого шнура и привести к пожару или поражению электрическим током.

(Продолжение на следующей странице)

Обеспечение безопасности (Продолжение)



Убедитесь в том, что суммарное потребление мощности подключаемыми устройствами не превышает номинала сетевых розеток или штепсельных гнезд. Превышение номинальных параметров может вызвать перегрев и возгорание сетевых розеток, штепсельных гнезд или шнуров удлинителей.



Удаляйте пыль, которая накапливается на контактах штепселя сетевого шнура и на поверхности штепселя, из которой выходят контакты. Накопившаяся пыль может привести к пожару.



Если в это устройство попадет какой-либо посторонний предмет или жидкость, то немедленно выключите устройство выключателем питания и отсоедините штепсель от сетевой розетки. Невыполнение этого требования может привести к пожару или к поражению электрическим током. Немедленно свяжитесь с вашим поставщиком.



Не допускайте повреждений сетевого шнура или штепселя. (Не царапайте, не переделывайте, не изгибайте, не скручивайте, не тяните за сетевой шнур и не ставьте тяжелые предметы на сетевой шнур или на штепсель сетевого шнура). Это может привести к повреждению, пожару или поражению электрическим током.



Всегда беритесь за штепсель, отсоединяя штепсель сетевого шнура от сетевой розетки. Сильное натяжение сетевого шнура может привести к его повреждению, которое может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



Не прикасайтесь к штепселю сетевого шнура влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.



Перед очисткой данного устройства выключите его выключателем питания и отсоедините штепсель сетевого шнура от сетевой розетки. Случайное включение устройства во время очистки может привести к травме.



Не прикасайтесь к выключателю питания влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.



Не используйте легковоспламеняющихся аэрозолей внутри или в непосредственной близости от устройства (например, при очистке устройства). Такой огнеопасный газ может воспламениться и привести к пожару или взрыву.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:



Не допускайте попадания в устройство длинных волос, галстуков, украшений и свободной одежды. Это может привести к порче устройства.



Не используйте растворители внутри или в непосредственной близости от устройства (например, при очистке устройства). Такие растворители могут повредить резиновые ролики и полимеры внутри устройства, что приведет к нарушению нормального хода работы.



Всегда отсоединяйте штепсель сетевого шнура от сетевой розетки, если устройство не используется в течение продолжительного времени. Невыполнение этого требования может привести к пожару из-за утечки тока, если будет повреждена изоляция.



Установите это устройство на горизонтальную поверхность, устойчивую подставку или на пол, оставив вокруг него достаточно свободного пространства. Невыполнение этого требования может привести к переворачиванию устройства и послужить причиной травмы.



Не устанавливайте это устройство в местах с избыточной влажностью или там, где возможен контакт с водой. Неправильный выбор места для установки может привести к порче изоляции, пожару или поражению электрическим током.



Отсоединяйте штепсель сетевого шнура от сетевой розетки, прежде чем перемещать это устройство. Невыполнение этого требования может привести к повреждению сетевого шнура, пожару или поражению электрическим током.

Меры предосторожности при эксплуатации

Электропитание

- ◆ Это оборудование следует устанавливать вблизи от сетевой розетки, легкодоступной для штепселя сетевого шнура.
- ◆ Убедитесь в том, что используемое электропитание всегда находится в следующих пределах.
 - 220 – 240 В переменного тока, 50 Гц в Европе.
 - 110 В переменного тока, 60 Гц в США.
- ◆ При подключении других устройств к той же розетке сети переменного тока убедитесь в том, что суммарное потребление мощности не превышает возможностей источника питания.
 - Номинальная мощность этого оборудования: 75 Вт
- ◆ Чтобы всегда обеспечивалась защита от риска возгорания, используйте для замены только предохранители того же типа и номинала.

Условия эксплуатации

Эксплуатируйте это устройство при следующих условиях окружающей среды:

- ◆ Температура в интервале 5 - 35 °C.
- ◆ Относительная влажность в интервале 10 - 80% (без конденсации).
- ◆ Отсутствие прямого солнечного света.
- ◆ Оборудование не должно подвергаться воздействию воды.

Технические характеристики

1	Наибольший размер бумаги	297 мм x 432 мм 11 ³ / ₄ " x 17"
2	Наименьший размер бумаги	182 мм x 257 мм 7 ¹ / ₄ " x 10 ¹ / ₂ "
3	Размер бумаги	A3, B4, F4A, F4B и A4 (Азия) A3, B4, LG, A4 и B5 (Европа) LD, A3, LG, A4 и LT (США)
4	Метод степлирования	Автоматическая степлирующая головка
5	Характеристики степлирования и фальцовки	Соответствует 15 листам высокосортной бумаги плотностью 80 г/м ² (20#) или ниже
6	Наибольшая скорость обработки	7 комплектов в минуту
7	Количество степлирующих головок	2
8	Емкость степлирующей головки	100 скоб каждая
9	Режим работы	Автоматический
10	Установка размера бумаги	Выбор при помощи кнопок
11	Точная регулировка	Установка при помощи кнопок, автоматическое позиционирование
12	Счетчик	4-значный
13	Габаритные размеры	Д x Ш x В 560 мм x 455 мм x 166 мм 22" x 18" x 6 ³ / ₄ "
14	Вес	20 кг / 44 фунта
15	Потребляемая мощность	80 Вт
16	Электропитание	220В/50Гц (Азия / Европа) 110В/60Гц (США)

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления в связи с усовершенствованиями.

Справочные сведения по размерам бумаги:

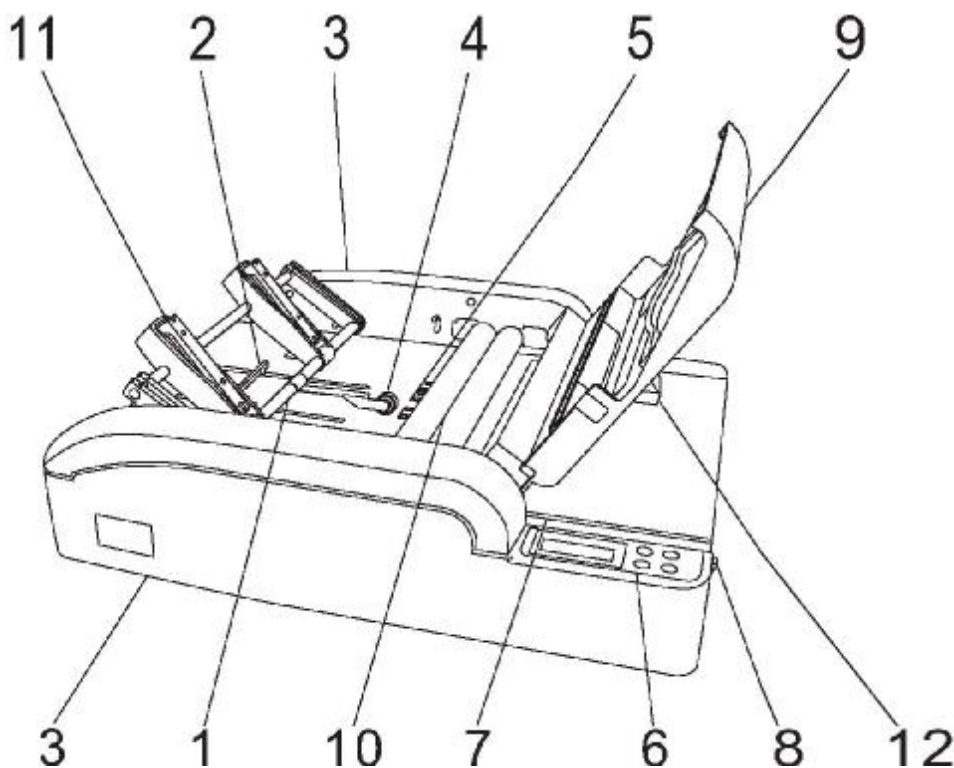
A3 = 297 мм x 420 мм
A4 = 210 мм x 297 мм
F4A = 216 мм x 343 мм
F4B = 216 мм x 330 мм

LD = 11" x 17"
LG = 8¹/₂" x 14"
LT = 8¹/₂" x 11"

B4 = 257mm x 364mm
B5 = 182 мм x 257мм

Наименования компонентов

- | | | |
|----------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Степлерный узел | 5. Клинчер | 9. Верхняя крышка |
| 2. Направляющая для бумаги | 6. Панель управления | 10. Фальцовочный ролик |
| 3. Боковая крышка | 7. Линейка | 11. Степлирующая головка |
| 4. Прижимной ролик | 8. Выключатель питания | 12. Боковая направляющая для бумаги |

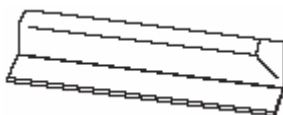


Принадлежности

Дополнительные
стопоры



Боковая направляющая
для бумаги



Прижимной ролик



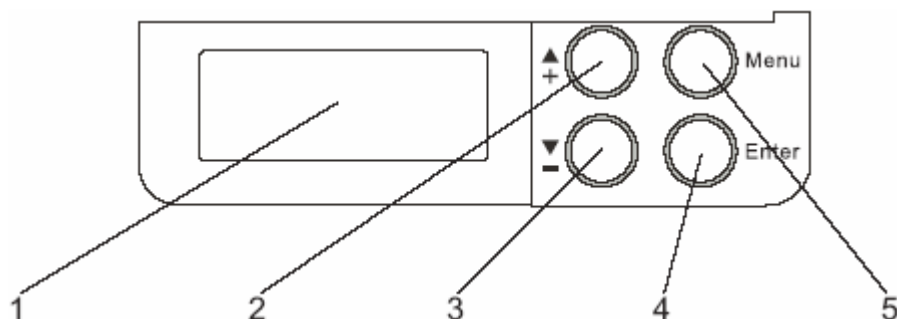
Сетевой шнур (вариант для США)



Сетевой шнур (вариант для Европы)



Панель управления



№	Наименование	Функция
1	ЖК-дисплей	Включается при включении питания Во включенном состоянии отображается размер бумаги и счетчик При нажатии кнопки Menu отображается меню опций При возникновении ошибки отображается сообщение об ошибке
2	Кнопка прокрутки вверх	Нажмите эту кнопку для изменения стандартного размера бумаги Нажмите эту кнопку для выбора опций меню Нажмите эту кнопку для изменения нестандартного размера бумаги в меню опций
3	Кнопка прокрутки вниз	Нажмите эту кнопку для изменения стандартного размера бумаги Нажмите эту кнопку для выбора опций меню Нажмите эту кнопку для изменения нестандартного размера бумаги в меню опций
4	Кнопка Enter (Ввод)	Нажмите эту кнопку для ввода измененной настройки Нажмите эту кнопку для подтверждения настройки Нажмите эту кнопку для возврата в дежурный режим
5	Кнопка Menu (Меню)	Нажмите эту кнопку для входа в меню опций Нажмите эту кнопку для выхода из меню опций

Установка

- 1** Откройте верхнюю крышку и освободите проволочную защелку из фальцовочного ролика.
- 2** Поднимите вверх рычаг степлирующей головки. Затем удалите губчатую подкладку под степлирующей головкой.
- 3** Откройте кассету на степлирующей головке и заправьте скобы.
- 4** Переместите степлирующие головки в положение, соответствующее размеру бумаги.
- 5** Закройте верхнюю крышку и подсоедините сетевой шнур.

РИСУНОК 01

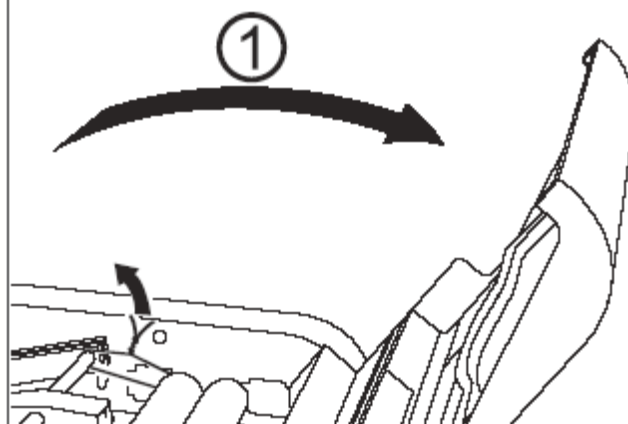


РИСУНОК 02

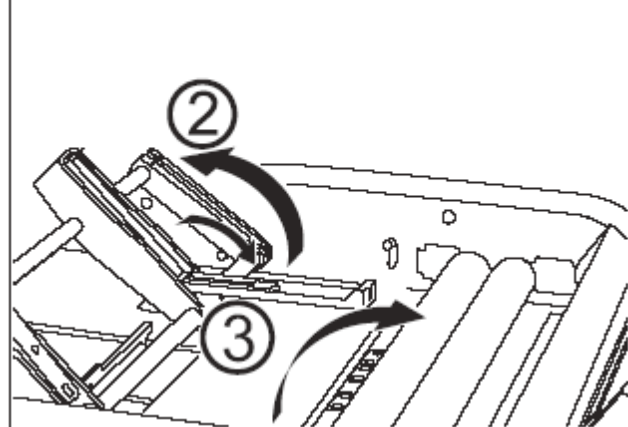
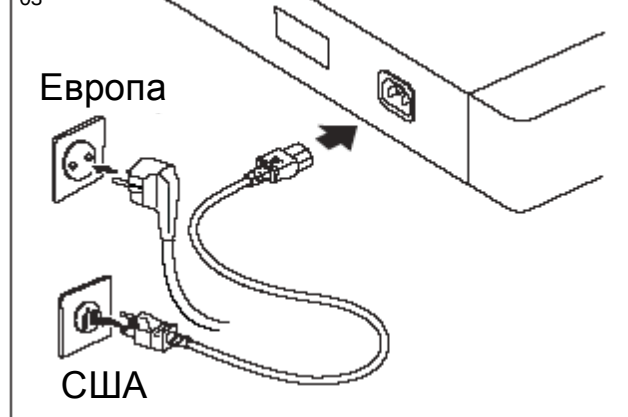


РИСУНОК 03



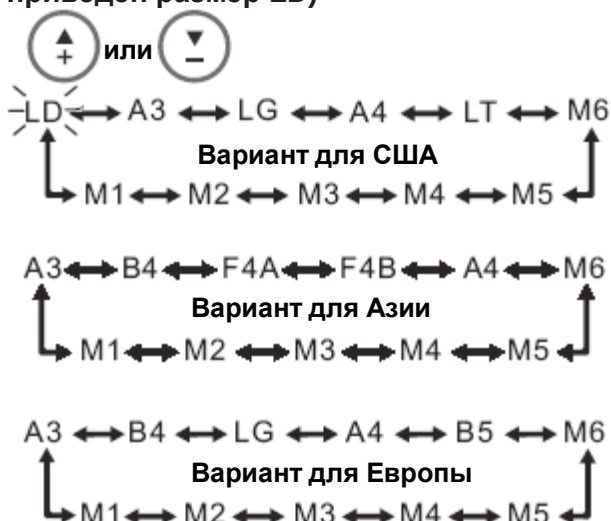
Перед подключением сетевого шнура проверьте потребляемую мощность машины на паспортной табличке с серийным номером.

Эксплуатация

Выбор стандартного размера бумаги

1 Включите питание. (См. рис. 04)

2 Выберите размер бумаги, нажимая кнопку прокрутки вверх или вниз. (В примере приведен размер LD)



3 Нажмите кнопку Enter.



size: LD ?
Reset staples !

4 Переместите степлирующие головки в требуемое положение в соответствии с наклейкой для позиционирования степлирующей головки. (См. рис. 5)

Наклейка с метками для позиционирования находится на задней части верхней крышки.



5 Нажмите кнопку Enter для возврата в состояние готовности.



Size LD Adj +00
Ready 0000Set

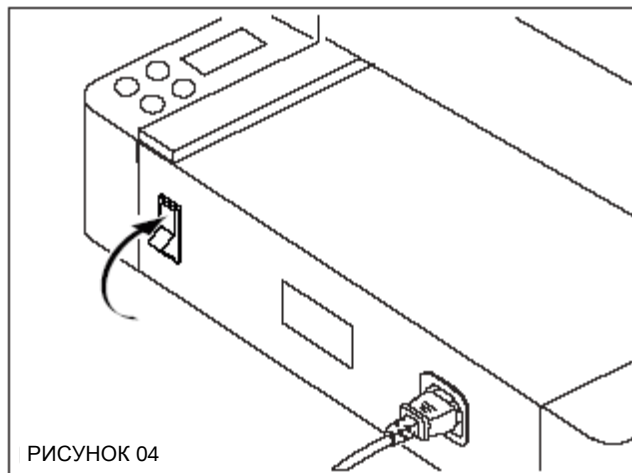


РИСУНОК 04

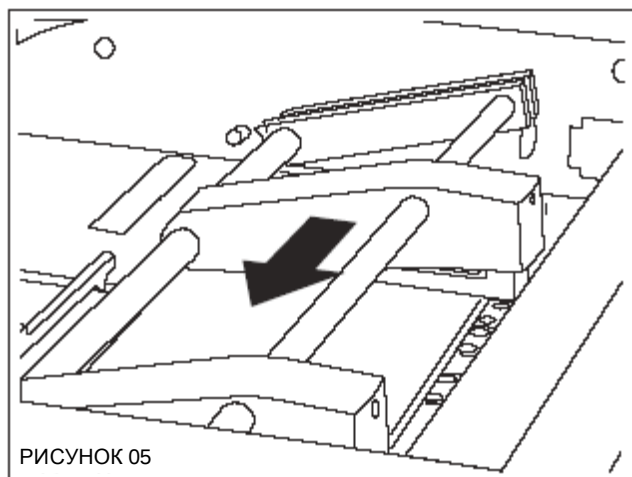
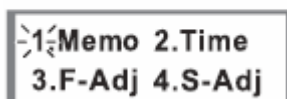


РИСУНОК 05

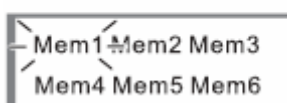
Эксплуатация

Ввод данных для нестандартного размера бумаги

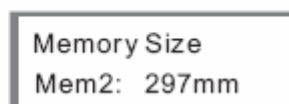
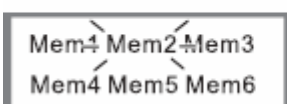
- 1** Нажмите кнопку Menu для входа в меню опций



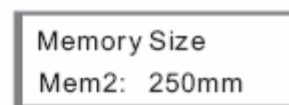
- 2** Выберите “1.Мемо”, затем нажмите кнопку Enter.



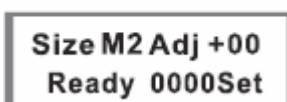
- 3** Выберите одну из ячеек памяти от Mem1 до Mem6, нажимая кнопку прокрутки, затем нажмите кнопку Enter для входа в режим установки размера бумаги. (Например, Mem2)



- 4** Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки для изменения размера бумаги, пока не будет получено требуемое значение. (В данном примере: 250 мм)



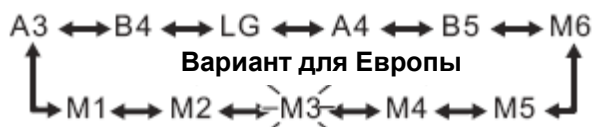
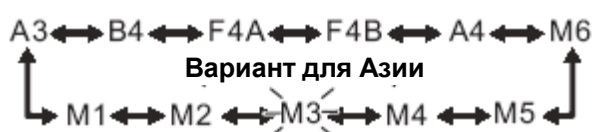
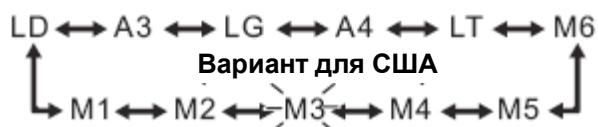
- 5** Нажмите кнопку Enter для ввода данных в ячейку памяти №2 и возврата в состояние готовности.



Эксплуатация

Вызов данных из памяти

- 1** Вызовите данные из памяти, нажимая кнопку прокрутки вверх или вниз. (пример M3)



- 2 Нажмите кнопку Enter для ввода данных.



size: M3 ?
Reset staples !

- 3** Переместите степлирующие головки в требуемое положение, исходя из размера бумаги.

- ⚡** Нажмите кнопку Enter для возврата в состояние готовности.



Size M3Adj +00
Ready 0000Set

Эксплуатация

Настройка включающего таймера

- 1** Нажмите кнопку Menu для входа в меню опций



1. Memo 2. Time
3. F-Adj 4. S-Adj

- 2** Выберите пункт 2 Time (Время), нажимая кнопку прокрутки вниз.



1. Memo 2. Time
3. F-Adj 4. S-Adj

- 3** Нажмите кнопку Enter для входа в режим настройки включающего таймера.



Stapling Time
05 second

- 4** Нажмите кнопку прокрутки вверх или вниз для изменений настройки. (В данном примере: 8 секунд)



Stapling Time
08 second

- 5** Нажмите кнопку Enter для замены старого значения и возврата в состояние готовности.



Size M3Adj +00
Ready 0000Set

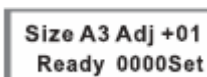
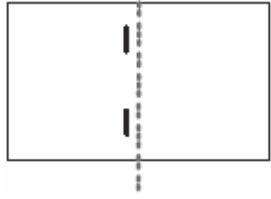
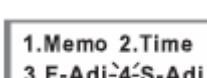
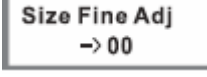
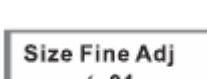
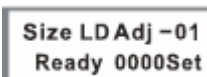
Эксплуатация

Коррекция линии фальцовки или степлирования

- 1** Вручную сложите брошюру вдвое, чтобы получить центральную линию брошюры.
- 2** Проверьте совмещение положения скоб с центральной линией.
- 3** Для точной регулировки следуйте приведенным ниже инструкциям.



Центральная линия

Совпадает с центральной линией	Положение скоб	Регулировка	Индикация
Нет	Скобы находятся справа от центральной линии. 	1. Нажмите кнопку  .	
		2. Нажмите кнопку  для перехода к пункту 4.S-Adj.	
		3. Нажмите кнопку  .	
		4. Нажмите кнопку  для смещения бумаги влево. (Бумага смещается влево на 0,14 мм при увеличении числа на 1)	
		5. Нажмите кнопку  для возврата в состояние "Ready" (Готовность).	
	Скобы находятся слева от центральной линии. 	1. Нажмите кнопку  .	
		2. Нажмите кнопку  для перехода к пункту 4.S-Adj.	
		3. Нажмите кнопку  .	
		4. Нажмите кнопку  для смещения бумаги вправо. (Бумага смещается вправо на 0,14 мм при увеличении числа на 1)	
		5. Нажмите кнопку  для возврата в состояние "Ready" (Готовность).	
Да		1. Перейдите к очередному шагу 4.	

Повторяйте шаг 3 до совмещения скоб с центральной линией.

Эксплуатация

5 Проверьте совмещение линии сгиба с центральной линией.

6 Для точной регулировки следуйте приведенным ниже инструкциям.



Центральная линия

Совпадает с центральной линией	Положение скоб	Регулировка	Индикация
Нет	Линия сгиба находится справа от центральной линии.	1. Нажмите кнопку .	
		2. Нажмите кнопку для перехода к пункту 3.S-Adj.	
		3. Нажмите кнопку .	
		4. Нажмите кнопку для смещения бумаги влево. (Бумага смещается влево на 0,14 мм при увеличении числа на 1)	
		5. Нажмите кнопку для возврата в состояние "Ready" (Готовность).	
	Линия сгиба находится слева от центральной линии.	1. Нажмите кнопку .	
		2. Нажмите кнопку для перехода к пункту 3.S-Adj.	
		3. Нажмите кнопку .	
		4. Нажмите кнопку для смещения бумаги вправо. (Бумага смещается вправо на 0,14 мм при увеличении числа на 1)	
		5. Нажмите кнопку для возврата в состояние "Ready" (Готовность).	
Да		3. Точная регулировка закончена.	

Повторяйте шаг 6 до совмещения линии сгиба с центральной линией.

Эксплуатация

Заводские настройки

- 1** Нажмите кнопку Menu для входа в меню опций



1. Memo 2. Time
3. F-Adj 4. S-Adj

- 2** Выберите пункт 5 “Reset all” (Сбросить все), нажимая кнопку прокрутки вниз.



1. Memo 2. Time
3. F-Adj 4. S-Adj



5. Reset all.
6. Show serial.

- 3** Нажмите кнопку Enter, чтобы восстановить для всех данных значения заводских настроек.

Внимание! Для всех значений в памяти также будут восстановлены заводские настройки по умолчанию (297 мм).



Reset all data



Data restored
015 +005

- 4** Нажмите кнопку Enter для возврата в состояние готовности.



Size LD Adj +00
Ready 0000Set

Эксплуатация

Индикация серийного номера

- 1** Нажмите кнопку Menu для входа в меню опций



1.Memo 2.Time
3.F-Adj 4.S-Adj

- 2** Выберите пункт 6 "Show serial" (Показать серийный номер), нажимая кнопку прокрутки вниз.



1.Memo 2.Time
3.F-Adj 4.S-Adj



5.Reset all.
6.Show serial.

- 3** Нажмите кнопку Enter для проверки серийного номера.



Machine Serial:
H XXXXXXXXX

- 4** Нажмите кнопку Enter для возврата в состояние готовности.



SizeLD Adj +00
Ready 0000Set

Эксплуатация

Изготовление буклета

- 1** Выберите требуемый размер бумаги и отрегулируйте положение степлирующей головки в соответствии со страницами 11 – 13.
- 2** Для примера выбран размер бумаги LD.
- 3** Откройте верхнюю крышку и вставьте пачку бумаги формата A3. (См. рис. 6)
Выровняйте бумагу по краю линейки.
- 4** Установите боковую направляющую для бумаги, выравнивая ее по краю бумаги. (См. рис. 7)
- 5** При необходимости используйте дополнительные магнитные стопоры. (См. рис. 8)
- 6** Закройте верхнюю крышку. После этого машина начнет работу в течение 5 секунд.
- 7** Вставьте бумагу для следующей брошюры. (См. рис. 9)

РИСУНОК 06

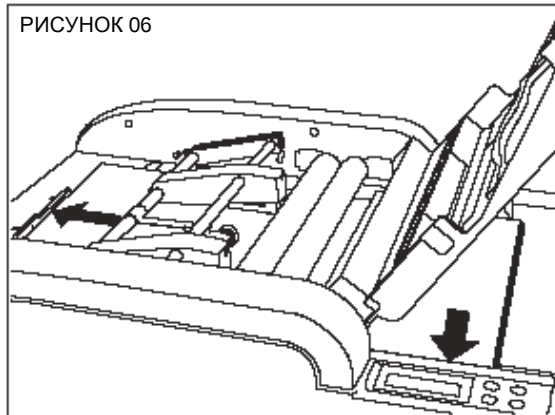


РИСУНОК 07

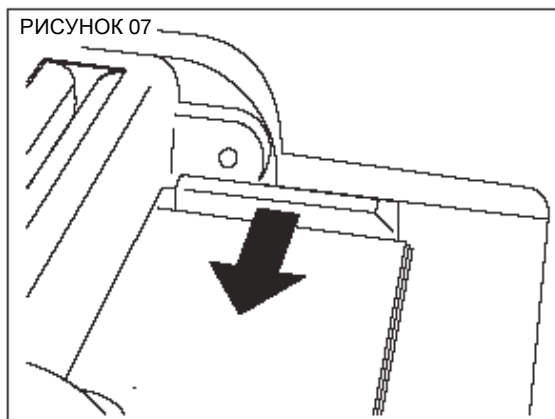


РИСУНОК 08

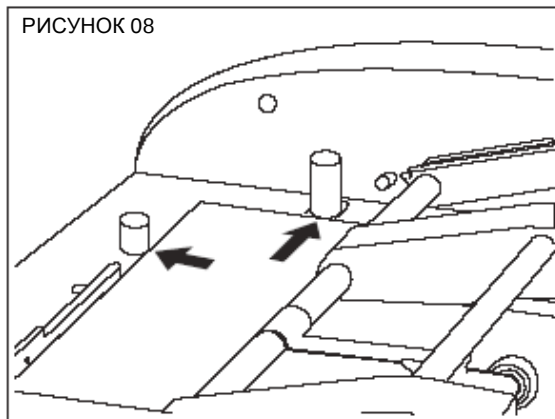
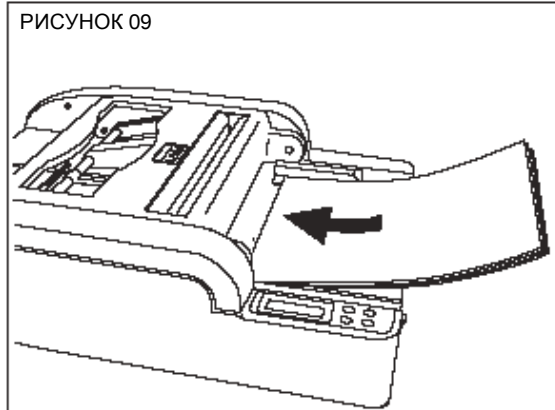


РИСУНОК 09



Эксплуатация

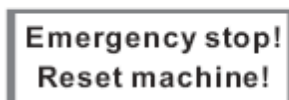
Сброс счетчика

- 1 Извлеките всю бумагу из машины.
- 2 Нажмите кнопку Enter для сброса показаний счетчика в “0000”.



Аварийный останов

- 1 Нажмите любую кнопку на панели для останова машины в ходе процесса изготовления буклета.



(Аварийный останов! Приведите машину в исходное состояние!)

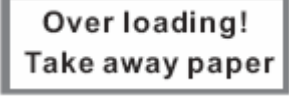
- 2 Выключите и снова включите машину для возврата в состояние готовности.



Извлечение застрявшей скобы из степлирующей головки

- 1 Откройте верхнюю крышку и поднимите вверх рычаг степлирующей головки.
- 2 Откройте кассету в степлирующей головки и извлеките пинцетом застрявшую скобу.

Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках	Причины	Устранение неполадок
 Открыта крышка!	Верхняя крышка открыта в состоянии готовности.	Закройте верхнюю крышку.
 Открыта крышка	Во время изготовления буклета открыта верхняя крышка.	Закройте верхнюю крышку. Затем нажмите кнопку Enter.
 Сброс?	Закрыта крышка после индикации "Cover is open".	Нажмите кнопку Enter для сброса машины в исходное состояние.
 Перегрузка! Уберите бумагу	В машину загружено слишком много бумаги, что вызвало перегрузку электродвигателя.	Извлеките бумагу из машины. Затем выключите питание на 3 секунды. Включите машину, чтобы перевести ее в состояние готовности.
 Аварийный останов! Приведите машину в исходное состояние!	При изготовлении буклета была нажата одна из кнопок.	Выключите питание на 3 секунды. Затем включите машину.

Ежедневное обслуживание

При очистке используйте мягкую чистую ткань, смоченную спиртом или нейтральным моющим средством. Перед очисткой убедитесь в том, что питание выключено. Загрязненные фальцовочные ролики могут вызывать проскальзывание бумаги или пачкать бумажной пылью или краской.

Всегда отсоединяйте штепсель сетевого шнура от сетевой розетки по завершении работы.